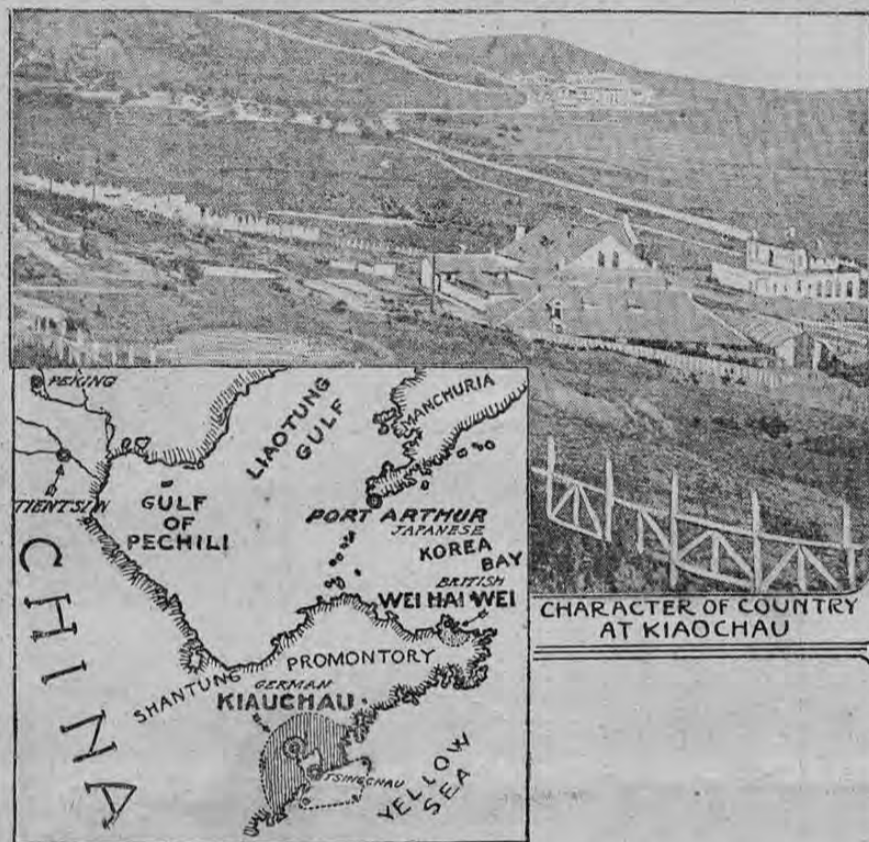


Los ríos salen de madre y las lluvias dificultan las operaciones en Francia. El Gral. von Kluck cogido en una trampa

Aspecto territorial de la zona de Kiao - Chao costa Sur de China

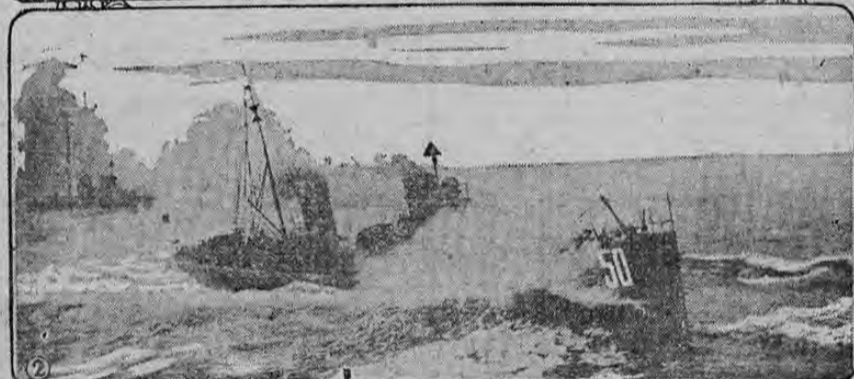
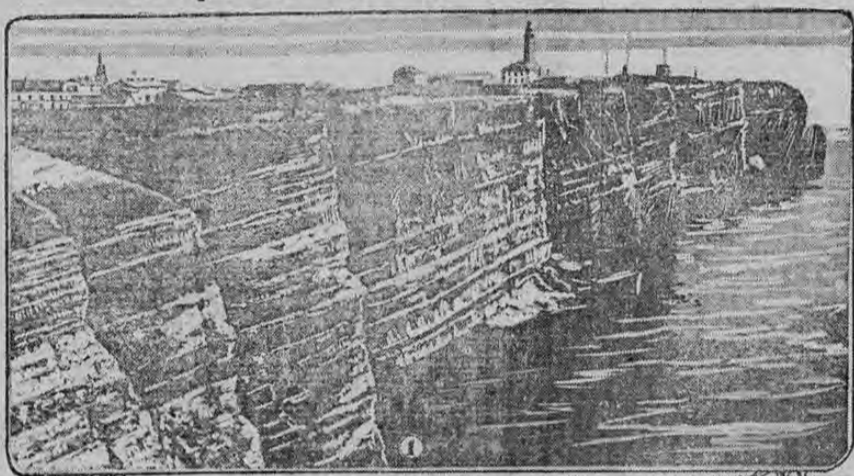


Como se sabe, Japón ha resuelto como primer acto de su cooperación bélica a favor de la Triple Entente, apoderarse de la posesión alemana en la zona de Kiao-Chao, situada en la Provincia de Shan-Tung, en la costa meridional de la gran República de China. Para proceder al ataque, los japoneses han tenido que proceder cautelosamente, debido a la gran cantidad de minas colocadas por los alemanes en las aguas territoriales de aquel establecimiento colonial. El bombardeo de las fortificaciones construidas de orden del Kaiser ha sido por esta razón muy lento, habiendo los marinos del Mikado dedicado sus esfuerzos primordiales a barrer los peligrosos obstáculos que se oponen al avance seguro de su flota. Los alemanes poseen en Kiao-Chao una extensión de 200 millas cuadradas, rica en depósitos minerales. Las guarniciones de la plaza tienen instrucciones terminantes de no rendirse por ningún motivo.

donde podrían los alemanes hacer un gran avance contra la capital. Pero, si por el contrario, los alemanes fueran derrotados, no les quedaría otro recurso que operar su retirada total hacia la frontera; en busca de la vía más segura hacia Alemania. El ataque que están efectuando los alemanes es necesario para ellos a consecuencia del progreso del movimiento envolvente del ala izquierda de los franceses, quienes se están deslizando al rededor del ejército de Von Kluck en Noyon y amenazan tomar fuertes posiciones atrincheradas al Norte del Aisne.

El refuerzo de la retaguardia que les viene a los franceses por vía de Temins y Laon, contribuye a sostener este movimiento envolvente y a que los aliados puedan continuarlo; pero el obstáculo que oponen en los alemanes protegiendo la línea entre Temins y Laon a toda costa, se explica por ser ésta la única vía de comunicación ferroviaria en el centro que conecta con Lorena de donde les pueden venir refuerzos y la pérdida de Bruselas significa dificultades en su vía de comunicación para sus atrincheramientos. Reims controla la verdadera línea importante de ferrocarril para los franceses por empalme que allí existe, lo cual explica el hérculeo esfuerzo que están haciendo los alemanes para volver a tomar a Reims para barrer las baterías francesas que dominan dicha línea, estando emplazadas las fuerzas de artillería francesa en las alturas del Norte, por cuyo motivo causan mucho perjuicio a los planes alemanes. Mientras tanto French sostiene sus posiciones actuales, que sólo son temporales los franceses se esforzarán por mantener a Reims a fin de conservar por el tiempo necesario el indicado control sobre las líneas posibles de comunicación alemana. Las últimas noticias informan que las líneas francesas están intactas y que las tropas continúan progresando lentamente. Si esta situación logra mantenerse, la retirada alemana se hará como por encanto, pero es importante reconocer que no ha desaparecido el peligro de que los alemanes rompan las líneas de los aliados, lo que haría entrar la campaña en una nueva faz, con resultados que no es dable prever en estos momentos.

Heligoland, importante base naval alemana para las operaciones en el Mar del Norte



1 HELIGOLAND LIGHTHOUSE 2 GERMAN TORPEDO BOAT DESTROYER

Heligoland es una isla de roca, situada en el Mar del Norte, 46 al Noreste de la desembocadura de los ríos Elba y Weser. Se eleva 200 pies sobre el nivel del mar y en ella hay una pequeña aldea de pescadores y un faro marítimo. Esta isla, que está jugando un papel importante en la presente situación del Mar del Norte, perteneció a Inglaterra desde 1807 hasta 1890, fecha en que fue comprada por Alemania para el establecimiento de un Real Instituto Biológico. Actualmente Alemania la ha destinado a servir de base naval. La isla está esguardada por una flotilla de rápidos destroyers del tipo que se ve en el cliché. Estas pequeñas máquinas de guerra son capaces de luchar contra la mayor bravura del mar.

Servicio exclusivo y particular de "La Información"

Noticias recibidas a las 9 y 30 p. m. de ayer

MONTEVIDEO, 20.—La Legación Inglesa aquí recibió aviso de que el "Capitán Trafalgar" fue huuido por el crucero auxiliar "Carmonia".

LONDRES, 20.—Telegrama especial del corresponsal del "Herald", en París, anuncia que si los aliados no tienen éxito en las batallas del Aisne, llegarán refuerzos para reanudar la matanza en Soisson; que cree esto en vista de la fortaleza de las posiciones alemanas entre Reims y Argonne. La impresión aquí es que los alemanes han vuelto a capturar a Reims. Se informa de Soissons que el ala izquierda de los aliados está operando un lento movimiento envolvente hacia el Norte.

LONDRES, 20.— Informes campo de operaciones de los rusos, dicen que cerca de Sandomier los rusos derrotaron otra vez al segundo cuerpo de la armada territorial austriaca, que estaba bajo el mando del General Joirsch. En aquel punto los austriacos evidentemente se estaban preparando para cruzar el Vístula.

PARIS, 20.— En la última lista de heridos figuran el Príncipe Paul Murat. Despacho especial del Herald de esta ciudad, dice que Thomas Slidell, de Nueva York, quien acaba de regresar de Reims, da los siguientes informes: que Reims fue bombardeado el viernes por los alemanes; que ese día se encontraba él en esa ciudad y que estuvo por espacio de una hora en la Catedral durante el bombardeo; que durante el fuego los prisioneros alemanes acuartela-

dos del día anterior estaban agustados a causa de la nutrida lluvia de granadas que caían sobre la ciudad y trataron de asilarse en la Catedral; cuatrocientos de ellos murieron; como cincuenta alemanes más fueron heridos; que la gran ventana rosada que estaba sobre la puerta principal, no ha sido muy dañada, pero que todos los vidrios laterales están completamente arruinados; que la estatua de la Virgen que decora la fachada principal está hecha pedazos; que el Hotel Golden fue completamente demolido; que como cuatrocientos residentes más perecieron; que la ciudad está en llamas y que los refugiados salen precipitadamente por todos los caminos. Que el bombardeo continuaba a las 7 a. m. del sábado, aún con mayor violencia, siendo la Catedral el blanco favorito de los fuegos enemigos.

LONDRES, 20.—Un despacho expreso para el Times dice que el octavo día todavía la batalla estaba indecisa y que se continúa en condiciones favorables para los aliados. Hay un terrorífico combate en Cradine, donde se han capturado muchos prisioneros alemanes. Los violentos ataques hechos para hacer retroceder a los franceses resultaron infructuosos. Agrega que la Catedral de Reims ha sido bombardeada y que el Kronprinz se retira cada vez más en dirección del camino hacia Alemania, para evitar ser capturado. Que las bajas espantan al Estado Mayor alemán, que las consideran superiores a todo cálculo; es imposible estimarlas en estos primeros momentos. Que en Bucharest se han hecho manifestaciones inglesas para convencer a Rumania de la necesidad de salir del estado de inacción en que se encuentra.

La opinión de un crítico militar indica la gravedad de la situación en la campaña de Francia

Despacho especial para LA INFORMACION recibido anoche a las 10

LONDRES, 20.— Despacho especial para el Herald, de su corresponsal militar dice textualmente: "El gran contra-ataque de los alemanes contra Reims, entre Beine y los bosques de Argonne, revela el desperado esfuerzo que se hace para forcer y empujar al ejército francés en el ala izquierda de los ingleses. Las pérdidas de la gran batalla de los siete ríos, por los aliados dejaría abierto un camino sobre París, por los alemanes se preparan a

Cables de la Prensa Asociada recibidos anoche a las 12

VIENA, 21.—El torpedero austriaco número 27 se hundió en Pola, el lunes, se guarda mucho secreto sobre este acontecimiento. Se cree que fue la explosión de la caldera. Continúa fortificándose Pola con actividad incesante, especialmente al lado de tierra.

PARIS, 21.— La Agencia Havas, dice de Nish, que el Príncipe Jorge conduciendo un batallón al asalto, recibió un balazo que le entró en la espina dorsal y le salió en el hombro derecho, se dice que la herida no es peligrosa, pero se llevará mañana al Príncipe a Krupani.

VIENA, 21.—Ha causado tristeza el anuncio oficial de que Dankel adoptará la defensiva. Esta es la primera confesión del revés de los austriacos.

LONDRES, 21.— Parece que los alemanes se preparan a

asaltar Amberes porque acarrean grandes cañones de sitio. Las grandes lluvias de la última semana han inundado tanto el terreno que se considera imposible estocar los cañones ventajosamente. Se prepararon las líneas de retirada, erigiendo líneas semicirculares y fortificaciones al Norte de Bruselas y Lovaina. Establecieron una larga línea de trincheras operadas por los cañones de Namur. Estas trincheras atraviesan Mons hasta cerca de Valenciennes para defender las comunicaciones a través de Bélgica y suministrar un camino de 50 metros de anchura.

CHALONS SUR MARNE, 21.— Los alemanes continuaron bombardeando los principales edificios de Reims anoche, la catedral fue destruida y el museo también. Los hospitales y el cabildo semidestruidos. Los aliados repelieron los ataques y realizaron varios contra-ataques cargando impetuosamente entre la gran lluvia de metrallas. Las primeras líneas fueron diezmadisimas, pero continuaron hasta llegar a las líneas enemigas, donde se trabó una gran lucha cuerpo a cuerpo. Los alemanes cedieron, sin embargo, tomaron las alturas de Brimont gracias al fuego de las ametralladoras, al mismo tiempo se realizaba un gran ataque a la pomelle. La lucha fue feroz. Después se encontraron turcos muertos a bayonetazos, agarrados al cuello de los enemigos. Horroroso es pensar en estos ataques, bajo una lluvia de granadas, de balas y de agua; asegurarse que los alemanes perdieron su ventaja inicial de sus posiciones. Ambos bandos están en iguales condiciones. Los soldados llegan enlodadissimos y empapados. El terreno viscoso al Norte de Reims es blandísimo y hace imposible mover gran artillería, al Este especialmente los ríos se desbordan. El administrador de Belfort Fouhlt salvando a muchas familias se hirió gravemente, se le cita en la orden del día.

ROTTERDAM, 21.— Despacho de Maestrich dice que una fuerza de de Tlew Rantzau.

za belga ejecutó una salida en dirección de Lieja, llegando a un punto a 22 millas de Lieja; que arriaron la bandera alemana en Laeken, e izaron la belga; que en el encuentro en Laeken los alemanes tuvieron bajas y los belgas ninguna. Interrumpió el servicio de pasajeros en el Canal de Maestrich a Lieja. Despacho de Berlín dice que debido a la gran cantidad de heridos se convertirán en hospitales varios vapores del río Shree.

NEY YORK, 21.— Despacho especial de Londres para el "Herald", dice que a pesar de la nota de conservatismo en las noticias oficiales de los aliados, creen que hay muchos indicios de que ya es el principio del fin de los alemanes en la batalla del Aisne. Los aliados llegaron a Laon y atravesaron Noyon, envolviendo un movimiento en parte contra Von Kluck, quien está cogido en una trampa; Von Hausen está deshonrado, todas las noticias insisten en que los alemanes se están retirando desde muchos puntos en dirección del Rhin; que los campos se han transformado a consecuencia de las continuas lluvias, en pantanos; que las trincheras y los ríos están enrojecidos por la sangre; que se repelieron unos grandes refuerzos alemanes hacia el punto de reunión en Bruselas.

BERLIN, 21.— Según carta del ejército, el aviador francés Chevillier fue capturado el 2 de setiembre, se aproximó demasiado cerca a las líneas alemanas que él equivale a "reyéndolas" inglesas. La máquina fue tirada por los soldados, quienes lo reconocieron por haberlo visto en exhibiciones de vuelos. El aviador negó su identidad. Llevaba un pasajero oficial del Estado Mayor, que llevaba varios mapas. El aeroplano iba provisto de bombas. Chevillier y el pasajero fueron heridos.

Cables recibidos anoche a las 10

LONDRES, 21.— El "Daily Mail" de Roma, dice que el Gobierno Romano mandó una orden por cien millones de tiros a una fábrica italiana; y que las demostraciones de guerra continuarán en toda Rumania. d e Cambrai invitó a la Universidad Católica de Lovaina, a trasladarse a Cambrai a continuar sus estudios separadamente concediendo grados y prosiguiendo con toda su actividad, como en su propia localidad, Cambrai le suministrará todas las facilidades técnicas. Debido a la guerra los estudiantes de Cambrai han reducido sus habitaciones, cediéndoles una parte a los estudiantes de Lovaina.

El corresponsal del "Times" en Ostende, dice que se cuentan muchas historias, de la insubordinación de las tropas bávaras en Bruselas, que han tenido choques con los prusianos, tan repetidos que no es posible pasarlos desapercibidos. Dice que seis trenes cargados de prisioneros franceses en Meubenge, fueron dejados escapar intencionalmente por los guardias bávaros, calculándose el número de prisioneros escapados, en ocho mil. No cabe duda que hay una insubordinación general entre los bávaros. Rehusaron tirar sobre un aeroplano belga que pasaba por Bruselas; 400 de ellos marcharon enseguida por las calles bajo la custodia de los prusianos. Iban desarmados y no llevaban ni sus gorras. La causa principal de estos motines parece ser los insultos que los soldados prusianos prodigaron a la Reina de Bélgica, que es bávara.

El corresponsal del "Daily News" dice que los alemanes están ahora a raya defendiendo sus posiciones con desesperación, siendo dudoso si aún parte de su ejército pueda jamás volver a Bélgica por el mis

PASA A LA SEGUNDA PAGINA

HACE UN PLACER DE LA DIGESTION SI SE TOMA EN LAS COMIDAS

Cerveza Traube LA BEBIDA IDEAL

DA VIGOR A LOS VIEJOS, FUERZA A LOS JOVENES Y BELLEZA A LAS MUJERES

ULTIMOS CABLES

VIENE DE LA PRIMERA PAG.

mo camino que el grueso del ejército vino a Francia. El movimiento contra la derecha de los alemanes ha sido tan bien ejecutada por los aliados...

Teatro Nacional

ULTIMA SEMANA DE FUNCIONES

LONDRES, 20.—En la Cámara de los Lores se anunció hoy el asentimiento de la corona en favor del proyecto de home-rule irlandés...



JOSE GALENO

Distinguido actor cómico, que mañana celebrará su función de honor y beneficio, con la aplaudida opereta en tres actos "Aires de Primavera"...

Aerogramas de ayer Sarajevo en poder de los montenegrinos

PARIS, 21.—Al noveno día de la batalla, los aliados están atacando otra vez los atrincheramientos de los alemanes a lo largo del río Aisne. Las tropas alemanas han sido forzadas hacia atrás...

MOVIMIENTO DIARIO

NACIMIENTOS: Emilio Rojas 3 meses de edad, distrito 40. María Cristina Solano 3 años edad, distrito 40. PASAPORTES: María Cili de Hancuer para L. de Nicaragua. HOTELES: Imperial: entraron, Carlos Patiño de Puntarenas...

SERVICIO ESPECIAL DE "LA INFORMACION"

Cables de ayer tarde

LONDRES, 20.—El Capitán Schieckert, corresponsal del LOKAL ANZEIGER, de Berlín, dice a este diario lo siguiente sobre la batalla del 10 de setiembre con los rusos en el Este de Prusia...

lo que hicieron con bastante elasticidad cuando descubrieron el movimiento de flanco que le hacían los alemanes, para defender el cual emplearon el nuevo ejército reunido por Lyck...

LONDRES, 20.—Despacho de Burdeos para la Exchange Telegraph Company anuncia la muerte del General Bataille en un combate.

Despachos de Besançon, al "Times" dice que el Kaiser, después de presenciar el asalto a Nancy, y ver que fracasaba, se fue sin decir una palabra. LONDRES, 21.—El corresponsal del Daily Telegraph de detrás de las líneas, describe, con fecha del viernes, la toma de Carlepoint por la infantería francesa...



A los campos de batalla

El estimable joven Mr. R. H. Roe, hermano de nuestro apreciado amigo don Henry Roe, uno de los más activos colaboradores de la sección inglesa de "La Información"...

fuerzas que lo atacaban de la otra orilla del río. Los alemanes tenían emplazados sus cañones de grueso calibre y ocupaban también el banco derecho del río...

Finalmente, a la postura del sol, y bajo un gran aguacero, ocuparon triunfantes los aliados las alturas de donde habían desalojado a los alemanes.

Invitación

Hemos recibido la siguiente invitación, que agradecemos debidamente: "Tengo el gusto de comunicar a Ud. que la próxima velada de este centro educativo se verificará el 25 del presente mes a las 7.30 p. m. en el Edificio Metálico..."

El Jefe del Departamento de Certificados hace una aclaración

Señor Director de LA INFORMACION. Pto. Estimado señor: En su importante diario de ayer No. 1190 he leído una carta del Administrador de Correos de Murcia, en que le habla de la pérdida de un certificado puesto por don Ramón Royo en esta, para su hijo Felipe, en aquel lugar...

La Imprenta Moderna

SURTIDO COMPLETO DE PAPELERIA SERVICIO DE DIA Y DE NOCHE

CLINICA DENTAL DOCTOR RUBEN CASTRO CIRUJANO DENTISTA AMERICANO Graduado en la UNIVERSIDAD DE PENNSYLVANIA, ofrece sus servicios profesionales, contiguo a la Fotografía Paynter Bros., frente al Parque Central. EXTRACCIONES SIN DOLOR TELEFONO 58. 3004

"La Puerta del Sol" Siempre precios fijos, pero baratos

Ha recibido últimamente un bonito surtido de camisas, corbatas, pañuelos, paraguas, sombreros, rapa interior, B. V. D. calcetines, cuellos, lociones finas, y capastodo propio para caballeros. Máquinas para afeitarse de las marcas Auto Strop, Gillette, Lunas, asentadores y hojas para ellas. PRECIOS FIJOS = = = HERRERO & GIL.

Política y escándalos

Bien, muy bien; la cosa política municipal se encarrila. Y como candidatos a ediles, vaya si los hay!

Cámara Municipal

Celebró ayer tarde sesión. Asistieron los Regidores Sánchez, Hernández, Rojas, Soto, Aguilar, Güell, Sáenz y el señor Gobernador.

Wireless Service

Russia advance in Galicia continues

PARIS, Sept. 21.—Allies again attacking German entrenchments on 9th day of battle along the Aisne River. German troops have been forced back.

ROME, Sept. 21.—Montenegrins have captured Sarajevo, Capital of Bosnia. Rumanian mobilizations is complete and preparing an attack on Austria.

REGULAR CABLE SERVICE

At different points the German army retreats. King George signed the Bill of Home Rule for Ireland

LONDON, 18.—The "Daily Telegraph" correspondent in Rome sends very serious news of the Austrian situation. He says that the soldiers are in a complete state of demoralization.

LONDON, 18.—The "Times" correspondent says that German aeroplanes passed over the English lines this morning at a considerable height that as soon as they were seen, five English aviators attacked them.

LONDON, 18.—The "Times" correspondent says that German aeroplanes passed over the English lines this morning at a considerable height that as soon as they were seen, five English aviators attacked them.

PARIS, 17.—A special report from Havas' Agency says that the Austrians have resumed the offensive, crossing the Drine towards the south, covering a distance of 60 miles, which comprises Linbovia, Svoznik, Lonia and Lesniza.

PARIS, 18.—It is officially announced that the resistance of the enemy's left wing between the Aisne and San Quintin, appears to have slackened slightly at certain points; that in the centre, between Berry-au-bac on the Aisne and Argonne, the situation has not changed.

ROME, 17.—Reports from Nish state that the Serbian losses are small as compared with the Austrians, and besides, these losses are immediately replaced by fresh troops.

LONDON, 18.—A Reuter's from Maastricht says that the Germans have not evacuated Liege; that the situation there is quiet; that the inhabitants are allowed to remain on the streets until 9 p. m.

ROME, 18.—Special envoys from the Kaiser, who had arrived here, returned last night. In accordance with a despatch from Pola, all the Italian inhabitants have emigrated.

LONDON, 18.—Despatches to the Times from St. Petersburg, state that in accordance with the latest reports, the Germans are effecting a general retreat on the right; that the return of the first line of troops from Prussia towards the East is a military puzzle.

PARIS, 19.—It is said that the report that there are not 20,000 Germans in Alsace is untrue, as in Thann alone there are 10,000 posted, but what is certain is that a large part of the troops in Alsace and of the corps which have operated around Belfort, have been sent to join the German armies operating in France.

BERLIN, 18.—The official list of loss published today contains 4,503 names of men who are said to have fought with great bravery. The German regiments which have excelled in eastern Prussia, are the following—the 59th Infantry Company stationed at Lobau, which lost 305 men.

LONDON, 19.—A despatch to the Exchange Telegraph Co., from their Bordeaux correspondent, says that boys under 16 years of age are fighting under the German flag; the correspondent adds that the wounded who are being treated in the Bordeaux hospitals state that they know that German students over 15 years old have been mobilized and have been sent to join the various regi-

ments. News comes from Vienna that Count George Bobrinsky, Russian Governor of Galicia, and formerly of Kielce, was assassinated by a soldier, a native of Ukraina, Russia, who became angry at a remark made by the Count on the anti-Russian agitation which exists there.

tempt of the French to pass through the Staff says textually—"the at the German right wing failed without the necessity of great efforts. On the right bank of the Meuse we repulsed the attacks of the forces which are protected by Verdum."

LONDON, 19.—King George signed today the Bill of Home Rule for Ireland.

LONDON, 19.—It is stated that the Italians are highly offended at the message of the Kaiser to King Victor Manuel, in which he says that conqueror or conquered he will never forget his treachery. The declaration of war to be made on the 28th September in favor of the allies, is affirmed in official circles, and also that the Italian army is well prepared.

PARIS, 19.—Among the wounded who are being treated at Saint Manterey's Hospital, is Count Hoppenhal Borgen, Lieutenant of the cavalry guard of Saxony, Imperial Guard corps, who was made prisoner at Pont-a-Mousson, German Commissioner von Pultkaniar, died at the Compeigne hospital after several days of agony, caused by the wounds received in both eyes in an encounter with fixed bayonets. He suffered intensely, and while he retained consciousness he begged to Surgeons to save his eyesight, in order that he might be able to see Paris when the German troops entered that city.

LONDON, 19.—The "Times" correspondent in Ghent thinks there is no truth about the German advance at the north of Belgium, and explains that the presence of Germans there is due to the fact that 1,200 Uhlans, in small parties, have been commissioned to ascertain if English troops are being landed there. To anyone who takes exact information to the German officers on the matters which they are trying to ascertain, they will award the Iron Cross for his services.

LONDON, 19.—An official despatch to the Herald says that Oscar Strauss is making great efforts in favor of peace which are not appreciated in England. The "Daily Telegraph" this morning says that he is working hard to win fame, along with Bernstorff and Derberg; he is practically accused of planning with Wilson and Bryan, when there is not the slightest possibility of peace being established.

ROME, 19.—The Austrians are mounting heavy artillery and fortifying themselves in Rochetta to prevent the Italians crossing the frontier; barb wire has been laid down on the highways, which are also mined; entrenchments have been dug on either side of the road, and preparations for defence are being so actively carried out that even the women are occupied in this work. At the fortresses on the Austro-Italian frontier everything is being carried out with the greatest secrecy.

PARIS, 17.—A special report from Havas' Agency says that the Austrians have resumed the offensive, crossing the Drine towards the south, covering a distance of 60 miles, which comprises Linbovia, Svoznik, Lonia and Lesniza, where a battle lasted four days has taken place. The latest reports state that the situation of the Serbians is very favorable, notwithstanding the desperate attacks which they have had to repulse.

ROME, 19.—The efforts of the Austrians today to obtain passports have failed; the excuse given by the authorities to the interested parties is that Vienna is in a state of siege.

ST. PETERSBURG, 19.—The Chief of the Russian Staff communicates from Odessa that Rennenkamps army in eastern Prussia, checked the German offensive movements on the 17th; that at different points the German army retreats, seeking new positions; that the pursuit of the Austrian front ranks continues, and that the Russians are approaching the positions at Siennawa, Jaroslaw and Prezmysl.

LONDON, 19.—The Duchess of Sutherland, accompanied by a Red Cross expedition, consisting of eight Doctors and some nurses, arrived today at the Hague on her way from Maubeuge and England. She said she had cared for the majority of Belgian and French wounded soldiers from the battle at Namur; and assured that the conduct of the Germans were very correct in their conduct to herself and her companions. She refused to give details, reserving them for publication in England, where she hopes to arrive within a few days.

LONDON, 19.—An official French report states that on the morning of the 14th, the Germans, who had delayed longer than necessary, were late in arriving for the battle which became general during the day; the Germans made a strong attack on the allies' left wing; they were gallantly received by the English and French forces, who repulsed them ten times in successions, inflicting frightful losses, in spite of which they continued struggling with great impetus to try and cross the French lines; that since the start of the war there has not been such an attack; that the enemy in dense human masses made supreme efforts to check our advance, and at daylight not only had we maintained our positions, but we had advanced on the ground occupied by the enemy. The artillery fighting continued all day, and on the morning of the 16th a big battle took place, in which we repulsed the enemy to kilometers, capturing 600 men and many rapid-fire guns.

LONDON, 19.—Lieut Colonel Polek, military correspondent of the "Daily Express" says—"The present situation is such that unless the allies gain absolutely decisive victories in the next two weeks, it will be impossible to avoid what has been so often predicted with regard to the duration of the war: that the Germans, perfectly convinced of this, are making heroic efforts to avoid their annihilation; that the news which has been sent with regard to the unsuccessfulness of the counter-attacks is probably for the purpose, of concealing the truth of the situation and that the public should be prepared for the results obtained by the gigantic efforts which are being made. He adds that no one can predict the course that the Germans will adopt, whether they will retire or will prefer to finish the battle by playing their last card in the positions which

SOCIEDAD DE INSTRUCCION Y RECREO DEL PERSONAL DOCENTE

- 1.—Conferencia del Doctor Cordero sobre "La Circulación de la sangre".
2.—"Poeta y Aldeano", ejecutada a cuatro manos por las señoras Montes de Oca y Marichal.
3.—Conversación sobre Profilaxis Escolar, por X. X.

Sucursal del "Grano de Oro" Entre el Mercado y el Cuartel de Artillería, cerca del Pasaje Jiménez. Café, y cacao molidos a precios de situación.

Senos = Senos = Senos El arduo problema de la conservación, desarrollo y fortificación del busto, ha sido resuelto por las Tabletas y Lotion Mystere. Con estos preparados, la mujer puede auxiliar a la naturaleza y obtener un busto fortificado y armoniosamente desarrollado.

Fotografía Imperio DE HERNANDEZ HNOS. CABE DE LA ESTACION 50 VARAS DEL PARQUE DE MORAZAN. RETRATOS EN TODOS LOS ESTILOS ÚLTIMAS NOVEDADES

Revista del Mercado de café

(San Francisco de California) les con bajas constantes, habiéndose efectuado muy pocas o ningunas operaciones desde entonces y las cotizaciones de Nueva York son hoy de 1 a 2c, menos que los precios más altos en vigor el 10 de Agosto. Ha sido este resultado de una ausencia concertada de compradores, puesto que casi todos los tostadores rehusan tomar en consideración ninguna oferta a no ser que sea por las cantidades que necesitan para uso inmediato. Aún ahora los tenedores de Café en Nueva York y Nueva Orleans están ofreciendo Brasil de 1 a 1 1/2c, menos que las cotizaciones telegráficas recibidas de Nueva York, entrega garantizada dentro de 30 a 60 días, y con esta circunstancia es natural que los compradores estén haciendo lo posible por reducir sus existencias, estando así en condiciones de poder hacer uso de las ofertas más bajas que pueden obtenerse dentro del plazo mencionado.

Revista de Otis, Mc Allister y Compañía.

JARABE DE TABONUCO AL GUAYACOL

AVISOS DE OCASION
DESEDE ESTA FECHA las condiciones que
señalan para anunciar en esta sección, son las
siguientes: Se cobrará como mínimo por
VEINTE PALABRAS
25 céntimos por inserción
cuatro inserciones
Este no rige con los convenios existentes.

SE DESEA alquilar lo más central posible
una casa para una familia pequeña. Di-
rigirse al apartado 484. 4434-22 a 30 st.
SE ALQUILA una casa en 45 colones. Infor-
mará Pantoja Fernández o frente al Ban-
co Anglo.

VENDO una casa contra temblores, situada
en Aranjuez, veintidós varas al Este de
la Pulpería Aranjuez. La vendo en buenas
condiciones de pago. Razón, en la mis-
ma. 4435-20 a 27 st.

VENDO, ALQUILO O CAMBIO planos Ten-
go cuatro magníficos, Alemán, Ameri-
cano e Inglés, al contado o a plazo.
S. FEROTTI.
450 varas al Este de la Botica del Aquila.
4432-19 a 23 st.

POR 25 Colones alquilo una casita en la ca-
lle 14 Sur No. 20 con instalación eléc-
trica. Tiene sala, dos dormitorios, co-
modor, cocina, exanado de cloaca, baño y
baño regular patio. Del primero de octubre
en adelante. Informará José Orjuel.
4421-19 a 23 st.

UN JUEGO DE MUEBLES DE SALA USADOS
y en perfecto buen estado se venden. In-
formar en estas oficinas.

VENDO BARATO una partida de mulas gran-
des y nuevas
ENRIQUE WOLLENWEBER.
4447-47 st. s. o.

BUSCO SOCIO con 2.500 colones o con 5.000
colones para negocio de compra novillos
para exportar. Escriba a "Honduras",
oficina de "La Información".
4419-16 a 25 st.

SE VENDE una tina esmaltada completa-
mente nueva. Informar en esta oficina.

DEL 45 de corriente en adelante alquilo
una casa de habitación, sita 100 varas
Sur de Parque Aranjuez.
Septiembre 8 de 1914.
4383-9 st. s. o. LUIS JACINTO TREJOS

POR CAMBIO DE NEGOCIOS SE VENDE
A. B. C.
4385-8 st. s. o.

EN 55 COLONES se alquila una casa nueva,
contra temblores, situada 100 varas al
Sur de la casa de habitación de don
Esteban Acosta, Calle de la Sabana. Infor-
mar en la oficina dental del Dr. Eduardo
Montalegre.
4300-20 ag. a 30 st.

VENDO ACCIONES del Teatro Moderno.—
Informar en la Administración de este
diario.
3231

RAFAEL CRUZ MEZA
Cirujano-Dentista
Incorporado en la Facultad de
Medicina de Costa Rica.
Diez años de práctica. Precios
médicos. Esmerado aseo.
Especialista en orificaciones,
puentes y coronas.
Oficina: Contigua a la del Lic.
don Luis Cruz Meza.
4197

VEALO Y JUZGUELO
3006
La Empresa de Funerales de
A. LANDENGREN, 50 VARAS
AL NORTE DEL TELEGRAFO,
tiene el gusto de avisar al pú-
blico que ya recibió el magní-
fico
CARRO FUNEBRE ESPECIAL
el que es digno de inspeccionar-
se por su precioso trabajo ar-
tístico y el que SIN DISPUTA
ES EL MEJOR que ha llegado
a Costa Rica.
Nuestra Empresa no escatima
gastos para ofrecer al pú-
blico lo más moderno y lo me-
jor en el ramo de Funeraria.
Rogamos tomar nota de que
nuestros precios han sido con-
siderablemente rebajados en las
cajas mortuorias y demás ser-
vicios de nuestro ramo.
NOTA IMPORTANTE: Toda
persona de la Capital que com-
pre en nuestra casa una caja
desde VEINTICINCO COLONES,
se le dará el servicio de un ma-
gnífico ataúbe de segun-
da ABSOLUTAMENTE GRATIS

GRAN RESTAURANT
"LA EUROPA"
Teléfono número 327
3009
El mejor de San José. Comer-
ciores privados, espacioso salón
para banquetes.
Se sirve a domicilio.
Servicio a la CARTA.

CARNICERIA "EL CAPRICHIO"
DE A. COLOMBARI
sitia en el Mercado de esta ciudad, tiene
para el expendio carne procedente de
ganado de las fincas de Coliblanco de
don A. González Soto; además carne
de ternero de primera calidad, cortado
de estilo europeo, y carne de cerdo. Con
especialidad de los sábados y domingos
se expende la famosa carne de Roast
Beef.
Haga una visita a esta carnicería y
se convencerá de que no admite com-
petencia tanto por el estricto aseo como
por la excelencia de los artículos.
Se atienden órdenes por teléfono 321.
3073
A. COLOMBARI.
Centré Market.

TINTORERIA PERALTA
AL SUR DEL COLEGIO DE SEÑORITAS
BUEN TRATO Y PRECIOS BAJOS
J. VICENTE PERALTA
Colores firmes y brillantes
Procedimientos modernos sin ácidos

Materiales de construcción
USADOS
Puertas, ventanas y otros materiales usados, se venden
a precios reducidos en el Banco Anglo Costarricense. Enten-
derse con don Cornelio Artavia.
4364-4st a 11 nv.

"LA ARTISTICA"
de
LUIS GOMIS
avisa al público en
general y su clien-
tela en particular,
que ha trasladado
su taller de carpin-
tería y ebanistería
al local entre la ca-
sa de don J. P. Rod-
ríguez Hno. y el
Carmen, donde atenderá como siempre a su nume-
rosa clientela con prontitud y esmero en todas las
órdenes que se le confíen.
4353

Empresa de leñas de Tres Rios
ALFREDO ESQUIVEL, AGENTE GENERAL
TELEFONO 273
Leñas de primera calidad, en LIOS, para familias.
Cada lio tiene unas cuarenta pulgadas de circunferen-
cia, y unos treinta palos de pie y medio de largo, de leña
seca, rajada, de guaba y café, perfectamente arreglada
para las cocinas de hierro corrientes.
Nuestra leña posee innumerables ventajas sobre la que se
compra por carretadas en las calles, entre otras: comodi-
dad para manejarla, calidad inmejorable, cantidad invari-
able y conocida de antemano, siempre lista para el mo-
mento en que se necesita, etc., etc.
Precio del lio: 25 céntimos puesto en la casa del com-
prador, 30 lios, o sean \$7.50 constituyen una carretada
ordinaria.
Contratos serán atendidos especialmente.
Todo pedido debe hacerse exclusivamente al agente,
teléfono 273.
3885-17 jn s. o.

ALMACEN DE MATERIALES PARA ZAPATEROS
DE MARIA v. DE CARBONI
Ofrece a su numerosa clientela un completo surtido en materiales concer-
nientes a este ramo, todo a precios reducidos.
Una visita convencerá a usted.
SAN JOSE, COSTA RICA - - - - - APARTADO NUMERO 700,
TELEFONO 510

¡Al público en general!
No engañarse con las apariencias
LA JARDINERIA ARTISTICA DE ARANJUEZ contando con
gran existencia de CLAVELES y reuniendo esta flor cualidades que otras no
tienen, como FRAGANCIA y DURACION, ofrece usarlos en todo encar-
go que se le haga, sin alteración de precio. Coronas desde TRES COLO-
NES, Canastas desde CINCO COLONES y para trabajos delicados cuen-
ta con violetas dobles blancas y moradas y los famosos PENSAMIENTOS
GIGANTES PERFUMADOS, bastante escasos en las otras jardinerías.
PUNTUALIDAD, ARTE Y PRECIOS MODICOS en todas las órden-
es que se reciban.
Venta de plantas jóvenes, begonias, rosales, helechos y claveles, todo a pre-
cios muy económicos. Arreglo y formación de parques y jardines particulares.
ARTURO AUBERT.
Apartado 960 — Teléfono 577

Azúcar de Juan Viñas
1a. clase C 14.00
2a. clase 13.00
3a. clase 10.00
Hasta segunda orden, se reconocerá por todo descueto
del cinco por ciento, más el 2 por ciento por pago al contado.
PARA ORDENES Y DEMAS DIRIGIRSE A
LINDO BROTHERS-
SAN JOSE 2998

JARDINERIA - GARDEN SALON
"El Invernadero"
ANDERSON Y Co.
CALLE CENTRAL NORTE - SAN JOSE, C. R.
En vista de la situación económica porque atraviesa el país con
motivo de la guerra europea, y como un obsequio especial al pueblo
costarricense, hemos hecho grandes rebajas de precio en todos nues-
tros productos.
Por el mismo motivo vendemos ahora todos nuestros trabajos
en flores, como coronas, ramos, etc., tan baratos que toda competen-
cia es imposible.
Gran baratillo de plantas.
ARTE Y ECONOMIA
EL INVERNADERO DE ANDERSON, frente al Carmen
4131

Papel fumar "Serrano"
Avisamos a los consumidores de este papel que para
evitar las falsificaciones cada hoja llevará desde hoy al
trasluz la palabra "Serrano".
BASIGO & ALVARADO
Unicos importadores 2988

Gran Fabrica de Jabón y Velas
DE
TEODORO ROIZ
Casa fundada en
1899
Apartado No. 5
Puntarenas
1074 13
Costa Rica

NECESITA Ud. UN SERVICIO DE FUNERARIA?
Dirijase o pidalo por teléfono a la Empresa de
MANUEL CAMPOS HERMANOS
Contamos con las mejores Cajas Mortuorias, los mejores Cochos Fanebres,
con los caballos más elegantes, y podemos hacer servicios con uno, dos o
tres troncos. Los Catafalcos son de lo más lujosos, a los que les adjuntamos
el mejor juego de Calentadores que hay en el país.
NOTA.—Si usted ordena el servicio en nuestra casa, lo haremos, sin comi-
sión ninguna, todas las diligencias necesarias al caso. Invitaciones y re-
parto, Fosa, Coronas, Misa, etc.
AVENIDA CENTRAL - CUESTA DE MORAS

"LA NACIONAL"
Premiada en la Exposición de San Luis en 1904,
FABRICA DE TABACOS Y CIGARRILLOS
A SU CLIENTELA
Advertir a mi clientela,
lo se debe engañar con
las falsificaciones. Hay
individuos que compran
las cajas vacías a los de-
talistas, las llenan luego
con sus propios puros
(tabaco mercado), y los
venden como legítimos de
LA NACIONAL, causando
con esto grave perjuicio
a esta fábrica y su daño
al comprador, que fuma
lo que no desea.
Mientras ocurre a los
Tribunales en persecu-
ción de falsificadores, su-
plico a mi clientela cada
vez más numerosa, se fi-
je en los puros que com-
pra en las pulperías que
sus dineros son pocos se-
cunpulosos, y que por ob-
tener precio más bajo
compran lo que no debie-
ra en perjuicio de los
demás.

4075 ELOY GONZALEZ FRIAS.
THE SCOTTISH UNION AND
NATIONAL INSURANCE CO.
35 St. Andrew Square, Edinburg
3 King Williams St. London, E. O.
Fondos: £10,250,000 (Diez millones doscientas cincuenta
mil libras esterlinas)
COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS
SASSO Y PIRIE SUCEORES
Agentes Apoderados en Costa Rica
San José, Setiembre 18 de 1914. 2992

Elders & Fyffes Limited
LINEA DIRECTA DE VAPORES ENTRE LIMON,
COSTA RICA Y BRISTOL, INGLATERRA
SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO
El servicio de vapores entre Puerto Limón y Bristol, se hará con
los vapores Bayano, Barranca, Chagres, Tortuguero, Aracataca,
Chirripó y Manzanares, haciendo la travesía en 17 días saliendo de
Limón los viernes.
A las personas que tomen cuatro o más pasajes enteros se les
concederá una rebaja de 10 por ciento.
Todo pasajero deberá proveerse de un pasaporte de la autoridad
respectiva.
Para más informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit
Company en San José o Limón, o a sus Sub-Agentes Sasso and
Pirie en San José.
W. E. MULLINS.
Administrador General.
4338

Compañía Trasatlántica Española
ANTES ANTONIO LOPEZ & Ca.
Vapores rápidos con todas las comodidades modernas, buen tra-
to, excelente mesa y todo el confort apetecible. Todos los vapores
de esta Compañía están debidamente dotados de telegrafía sin hilos.
El Vapor
MANEUL CALVO
saldrá de Limón del 7 al 8 de octubre para Colón, Puerto Colombia,
Curazao, Puerto Cabello, La Guaira, San Juan de Puerto Rico,
Tenerife, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova.
15 por ciento de rebaja en 1a. y 2a. a las familias que tomen
más de 4 pasajes enteros.
25 por ciento de rebaja en pasaje de ida y vuelta valedero por
un año.
Para más informes dirigirse a los Agentes,
4347-1 st. A. COLLADO, Sucesores.

Tranquilizad
al Niño con
Extracto de Malta
"KEPLER"
Un poco de este Extracto
delicioso como la miel, calma,
satisface y alimenta a la vez.
Perfectamente puro é inofensivo.
En todas las Farmacias
Barrington y Cia.
Londres
Sr. P. 811 All Rights Reserved

LABORATORIO DEL HOSPITAL DE SAN JUAN
DE DIOS
TELEFONO No. 15. APARTADO No. 550.
Se pone al servicio público para los siguientes trabajos:
Reacción de Wassermann y de Widal.
Hemoculturas, Autovacunas, Análisis de Orinas,
Sangre, Espustos, Pus, Jugo Gástrico, Materias
Fecales, Etc., Etc.
N. B.—Cuando sea necesario se irá a domicilio.
Dr. C. PICADO T. Lic. C. VIQUEZ S.
Encargados del Laboratorio.
4330-28 agt. al 27 sept.

Estudio fotográfico
DOMINGUEZ
INMEJORABLES FOTOGRAFIAS
ARTE — BUEN GUSTO — ESMERO
Special attention to the foreign colonies
(25 v. O. Parque Morazán — Avenida de Las Damas)
3168

OFICINA TECNICA Y DEPOSITO DE
MATERIALES DE CONSTRUCCION
JAIME CARRANZA
ARQUITECTO
Se hace cargo de toda clase de construcciones por con-
trato o por dirección.
Existencia completa de todos los materiales necesarios
para edificar. Materiales recientemente importados. Ce-
mento Alsen.—Vidrios planos de todo tamaño.—Pinturas
de aguas (Alabastine fresco, etc.) y de aceite, (marca dos
leones).—Papel tapiz.—Lavabos de hierro esmaltados y
de mármol.—Tinas de hierro esmaltado y de hierro galva-
nizado.—Excusados de toda clase, tanque bajo y alto.—
Utiles niquelados para baños. (Aspersiones de toda clase.
3019